

**HALLITUKSEN JA PÄÄMAJAN VÄLINEN
LENNÄTINKESKUSTELU
MARRASKUUN 9 (22) pnä 1917**

— Onko siellä lennätinlaitteen ääressä ylipäällikkö?

— Dieterichs.

— Olkaa hyvä ja kutsukaa virkaa tekevä ylipäällikkö. Ellei kenraali Duhonin hoida tätä tehtävää, niin suvaitkaa pyytää se henkilö, joka on nykyään hänen sijaisenaan. Mikäli tiedämme, kenraali Duhonin ei ole vielä luopunut tehtävästään.

Päämajasta vastataan: — Virkaa tekevä ylipäällikkö kenraali Duhonin odotti teitä kello yhteen saakka yöllä, nyt hän nukkuu. Lennätinkone oli epäkunnossa ja korjauksen jälkeen päämaja käytti sitä ylimajoitusmestarin linjalla.

— Jos voitte, niin sanokaa: saitteko Kansankomissaarien Neuvoston radiosähkeen, joka lähetettiin kello 4, ja mitä on tehty Kansankomissaarien Neuvoston määräyksen täyttämiseksi?

Päämajasta vastataan: — Tänne saatiin tärkeä valtiollinen sähke, jossa ei ollut numeroa eikä päivämäärää. Sen johdosta kenraali Duhonin lähetti kenraali Manikovskille kyselyn sähkeen oikeaperäisyyden todistamiseksi välttämättömien takeiden suhteen.

— Mitä Manikovski vastasi tähän kyselyyn, mihin aikaan kysely lähetettiin ja millä tavalla: radioitse, puhelimitse vai sähkölennättimellä?

Päämajasta vastataan: — Vastausta ei ole vielä saatu, ja tunti sitten pyydettiin kiirehtimään vastausta.

— Pyydän osoittamaan täsmällisesti, mihin aikaan ja nimenomaan miten lähetettiin ensimmäinen kysely. Eikö saisi nopeammin?

Päämajasta vastataan: — Sähke lähetettiin kenraali Manikovskille sähkö- sekä radiolennättimitse, — mihin aikaan, heti sanotaan.

— Sähke lähetettiin klo 19.50.

— Miksei tätä kyselyä lähetetty samanaikaisesti minulle sota-asiain kansankomissaarina, sillä ylipäällikköhän tiesi henkilökohtaisesta keskustelustamme, että kenraali Manikovskin velvollisuuksiin kuuluu vain jatkaa teknillistä työtä varustelun ja muonituksen alalla, samalla kun sotaministeriön toiminnan poliittinen johto ja vastuu siitä lankeaa minulle.

Päämajasta vastataan: — Sen suhteen en voi vastata mitään.

— Ilmoitamme kategorisesti, että viivyttelystä näin tärkeässä valtiollisessa asiassa langetamme täyden vastuun kenraali Duhoninille ja vaadimme tiukasti ensinnäkin viipymätöntä parlamentäärien lähettämistä ja toiseksi sitä, että kenraali Duhonin itse on lennätinlaitteen ääressä huomenna täsmälleen klo 11 aamulla. Jos viivyttely johtaa nälänhätään, rappioon tai häviöön tahi anarkistisiin mellakoihin, niin koko syy lankeaa teidän niskoillenne, josta tullaan ilmoittamaan sotamiehille.

Päämajasta vastataan: — Ilmoitan tästä kenraali Duhoninille.

— Milloin ilmoitatte? — Nytkö heti? — Siinä tapauksessa odotamme Duhoninia.

Päämajasta vastataan: — Herätän heti.

— Lennätinlaitteen ääressä on virkaa tekevä ylipäällikkö kenraali Duhonin.

— Kansankomissaarit ovat lennätinlaitteen ääressä, odotamme vastaustanne.

— Päästyäni minulle juuri annetusta teidän ja ylimajoitusmestarin välisen lennätinkeskustelun nauhasta selvytyen siitä, että saamani sähkösanoma oli teidän lähettämäni, minun on aivan välttämättä, ennen kuin teen kansankomissaarien — Uljanov-Leninin, Trotskin ja Krylenkon — allekirjoituksilla varustetun sähkösanoman sisältöä vastaavan päätöksen, saatava tietooni seuraavat asiat: 1) onko Kansankomissaarien Neuvosto saanut jonkinlaisen vastauksen sotaakäyville valtakunnille lähettämäänsä vetoomukseen ja dekreettiin rauhasta; 2) mitä on aiottu tehdä meidän rintamaamme kuuluvalla Romanian

armeijalle; 3) aiotaanko ryhtyä neuvotteluihin erillisvälirauhasta ja kenen kanssa, ainoastaanko saksalaisten kanssa vai myös turkkilaisten kanssa, vai ryhdymmekö neuvotteluihin yleisestä välirauhasta?

— Teille lähetetyn sähkösanoman teksti on aivan tarkka ja selvä, siinä puhutaan välirauhanneuvottelujen viivymättömästä aloittamisesta kaikkien sotaikäyviin valtakuntien kanssa, ja samalla kun kiellämme kategorisesti oikeuden vitkuttaa tätä tärkeydeltään valtiollista asiaa millaisilla ennakkokysymyksillä tahansa, me vaadimme lähettämään viivyttelämättä parlamentäärit ja tiedottamaan meille joka tunti neuvottelujen kulusta.

Päämajasta vastataan: — Kysymykseni ovat puhtaasti teknillistä laatua, ja ellei niitä ratkaista, on mahdotonta käydä neuvotteluja.

— Te ette voi olla käsittämättä, että neuvotteluissa herää paljon teknillisiä, oikeammin sanoen, yksityiskohtia koskevia kysymyksiä, joihin vastaamme teille sitä mukaa kuin näitä kysymyksiä herää tai vihollinen asettaa niitä; sen vuoksi vaadimme vielä kerran ja jyrkästi ryhtymään viivyttelämättä ja varauksitta virallisiin neuvotteluihin välirauhan solmimisesta kaikkien sotivien maiden, niin liittolaismaiden kuin myös meitä vastaan sotaa käyviin maiden kesken. Suvaitkaa vastata täsmällisesti.

— Käsitän vain sen, että välittömiä neuvotteluja valtakuntien kanssa te ette voi käydä. Sitäkin vähemmän voin niitä minä käydä teidän nimessänne. Vain keskushallitusvallalla, jota sotaväki ja maa tukevat, voi olla vihollisen silmissä niin paljon vaikutusvoimaa ja merkitystä, että se voi saavuttaa arvovaltaisuudellaan tuloksia näissä neuvotteluissa. Olen myös sitä mieltä, että mitä pikaisimman yleisen rauhan solmiminen vastaa Venäjän etuja.

— Kieltäydyttekö kategorisesti antamasta meille tarkkaa vastausta ja täyttämästä käskyämme?

— Annoin jo tarkan vastauksen niistä syistä, jotka tekevät minulle sähkösanomanne sisältämän käskyn täyttämisen mahdottomaksi, ja toistan vielä kerran, että Venäjälle tarpeellisen rauhan voi saada aikaan vain keskushallitus. *Duhonin.*

— Venäjän tasavallan hallituksen nimessä, Kansankomissaarien Neuvoston toimeksiannosta erotamme teidät toimestanne, koska ette ole täyttänyt hallituksen määräyksiä ja olette menetellyt tavalla, joka aiheuttaa ennen kuulumattomia onnettomuuksia kaikkien maiden työtätekeville

joukoille ja varsinkin armeijoille. Sota-ajan lakien mukaisen rangaistuksen uhalla käskemme teitä jatkamaan asiain hoitoa, kunnes päämajaan saapuu uusi ylipäällikkö tai henkilö, jonka hän on valtuuttanut ottamaan teiltä vastaan asiat. Ylipäälliköksi määrätään vänrikki Krylenko.

Lenin, Stalin, Krylenko

„Izvestija TsIK” № 221,
marraskuun 10 pnä 1917

*Julkaistaan kirjasta
„Työläisten, sotilaiden, talonpoikain
ja kasakkain edustajain Neuvostojen
(11 kokoonpanon) Yleisvenäläisen
Toimeenpanevan Keskuskomitean
istuntojen pöytäkirjat”.
Moskova, 1918*